

س ۷۷ - نصی برجسته داربوس و حسامارسا و بررگان خاص دربار
 نگهبانان مخصوص که در یکی از حیاطهای قسمت معروف به حرانه نص حسام
 کشف گردید و اسفک درموره ایران باستان نگهداری مسود (مربوط به صفحه ۳۰)

Fig 77 - Persépolis, Bas relief de la cour de la Trésorerie (actuellement au Musée de Teheran)

Fig 77 - The relief of the courtyard of the Treasury at Persepolis
 (actually in the Arch Museum of Tehran)

توضیحات مربوط به عکسهای صفحه مقابل

ش ۷۸ - جبهه خارجی آرامگاه منسوب به اردشیر دوم در کوه رحمت
محاذی کاخ صد ستون تخت جمشید (مربوط به صفحه ۳۱)

Fig 78 - Persépolis, tombeau attribué à Artaxerxes II.

Fig 78 - The tomb attributed to Artaxerxes II at Persepolis.

ش ۷۹ - نقش برجسته یکنفر حبشی که ضمن ۲۸ نقش نمایندگان ۲۸ استان
کشور بر بالای آرامگاه منسوب به اردشیر سوم در کوه رحمت نزدیک ضلع جنوبی
صفه تخت جمشید حجاری گردیده است (مربوط به صفحه ۳۱)

Fig 79 - Persépolis, Bas relief d'un Abyssinien en haut du tombeau
attribué à Artaxerxes III

Fig 79 - Relief of an Abyssinien on the top of the tomb attributed
to Artaxerxes III at Persepolis.

ش ۸۰ - نقش برجسته یکنفر بوتی (طرابلس غرب در افریقا) و یک یونانی
تاکابارا (که برخی آنرا تاج بر معنی میکنند و مورد تردید دانشمندان است) و یک
سکودرائی (اهل تراس یا تراکیه در مسرق مقدونیه) به ترتیب از راست بچپ
بر بالای آرامگاه منسوب به اردشیر سوم (مربوط به صفحه ۳۱)

Fig 80 - Persépolis, Bas reliefs en haut du tombeau attribué à
Artaxerxes III

Fig 80 - Reliefs on the top of the tomb attributed to Artaxerxes
III at Persepolis.



ش ۷۸ -
Fig - 78
←



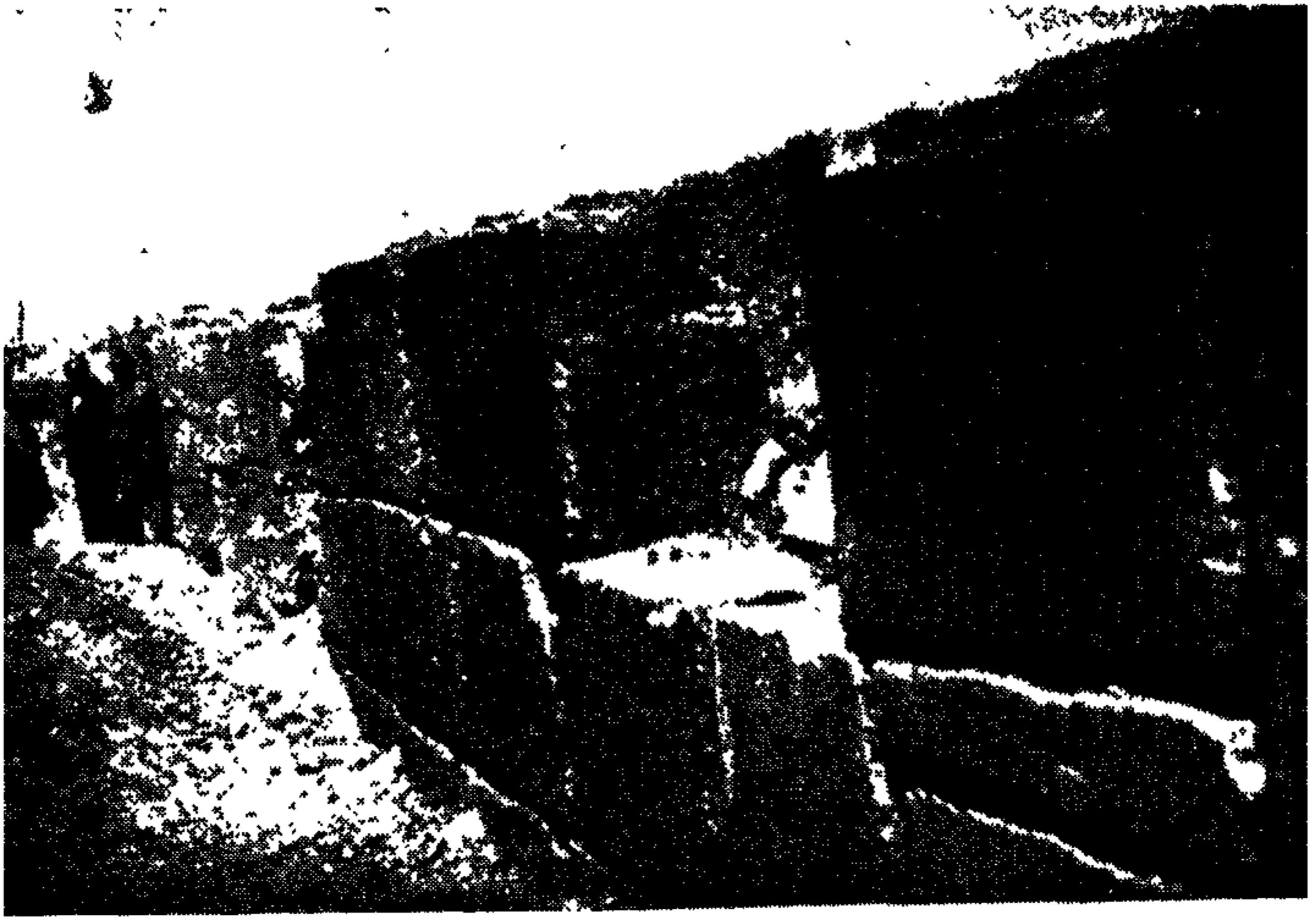
Fig - 80

ش ۸۰ -



Fig - 79

ش ۷۹ -



ش ۸۱ - قسمتی از دیوار سنگی استخر بزرگ آب که در محوطه جنوبی
بیرون صفا تخت جمشید کشف گردیده است (مربوط به صفحه ۳۱)

Fig 81 - Persépolis, un côté du grand bassin en pierre, découvert en
bas de la terrasse.

Fig 81 - One side of the stone basin discovered near the Persepolis
terrace.

۱ - ش ای ش تی آ ش نخ - ش او و تی نیر ا د - تم ق ا
 خشیته (شاه) داریوش (داریوش)، اوتم (من)

۲ - ش ای ش تی آ ش نخ - ش ای ش تی آ ش نخ - ک ز ر ق
 خشیته (شاهان) خشیته (شاه) رزک (برک)

۳ - ش ای ش تی آ ش نخ - ش ای ش تی آ ش نخ
 دسیونام (کشورای) خشیته (شاه)

۴ - ش ای ش تی آ ش نخ - ش ای ش تی آ ش نخ - ش ای ش تی آ ش نخ
 پورا (پور سپر) دیشاپایا (دیشاسب) شام پارونام (که بسیار است)

۵ - ش ای ش تی آ ش نخ - ش ای ش تی آ ش نخ - ش ای ش تی آ ش نخ
 داریوش (داریوش) تاقی (میکوید) تخاشیا (بخاشی) ا

۶ - ش ای ش تی آ ش نخ - ش ای ش تی آ ش نخ - ش ای ش تی آ ش نخ
 من بستم داریوش شاه بزرگ شاهان شاه... داریوش شاه کوید...
 خشیته (شاه)

ش ۸۲ - نمونه خطوط میخی پارسی باستانی که در کتیبه های تخت جمشید
 نقل گردیده است با تلفظ و ترجمه آن (مربوط به صفحه ۳۵) نقل از راهنمای
 اجمالی تخت جمشید تألیف س. محمد تقی مصطفوی چاپ تهران ۱۳۳۰

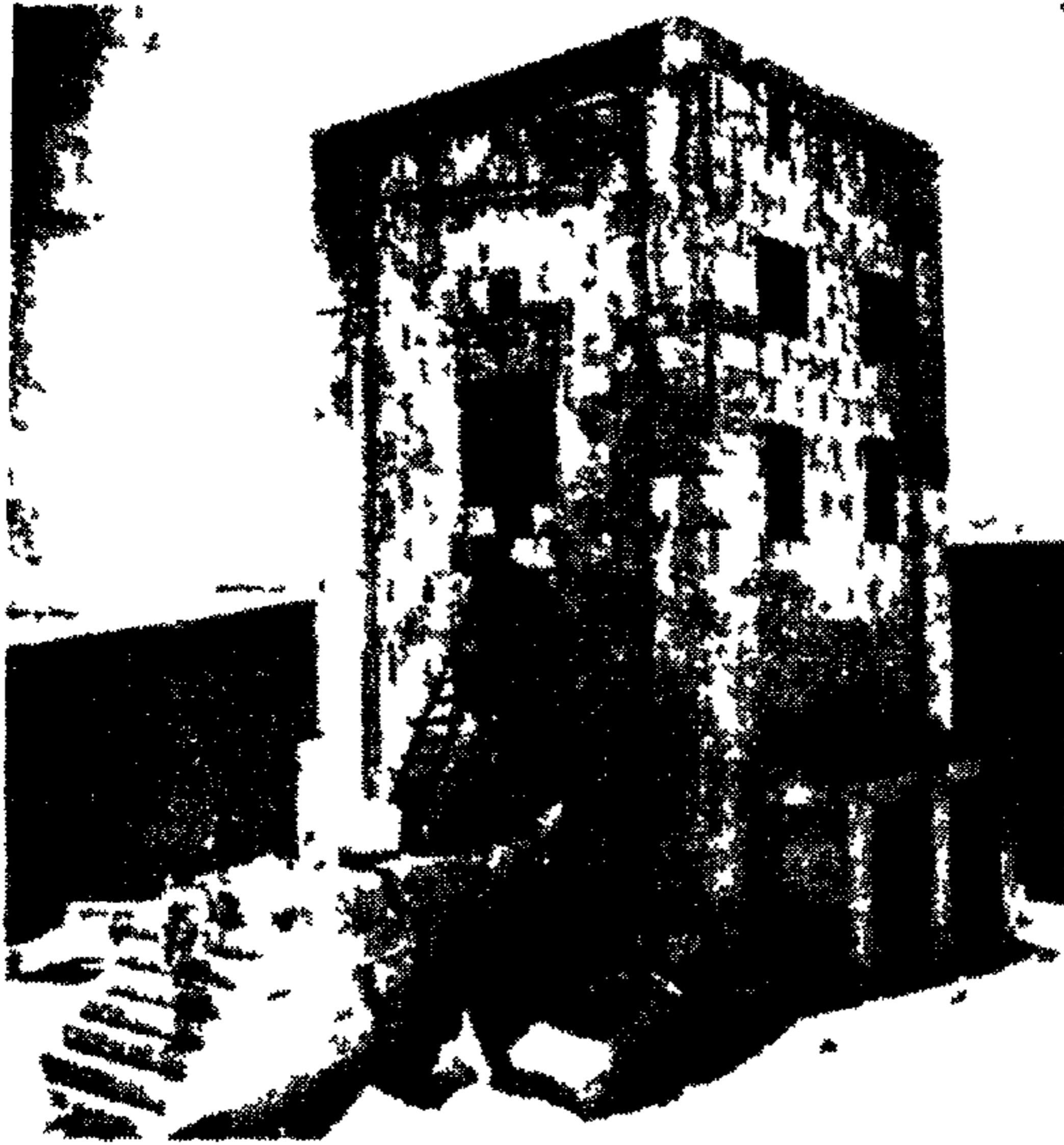
Fig 82 - Inscriptions en cunéiformes de Persépolis.
 Fig 82 - Cuneiform inscriptions at Persepolis.



س ۸۳ - نص برحسب سادور اول در نص رحب که سعار سهرناری را ار
آهورامردا منگرد (مربوط به صفحه ۳۶)

Fig 83 - Naqshé Radjab, Investiture de Shapur I (241-272)

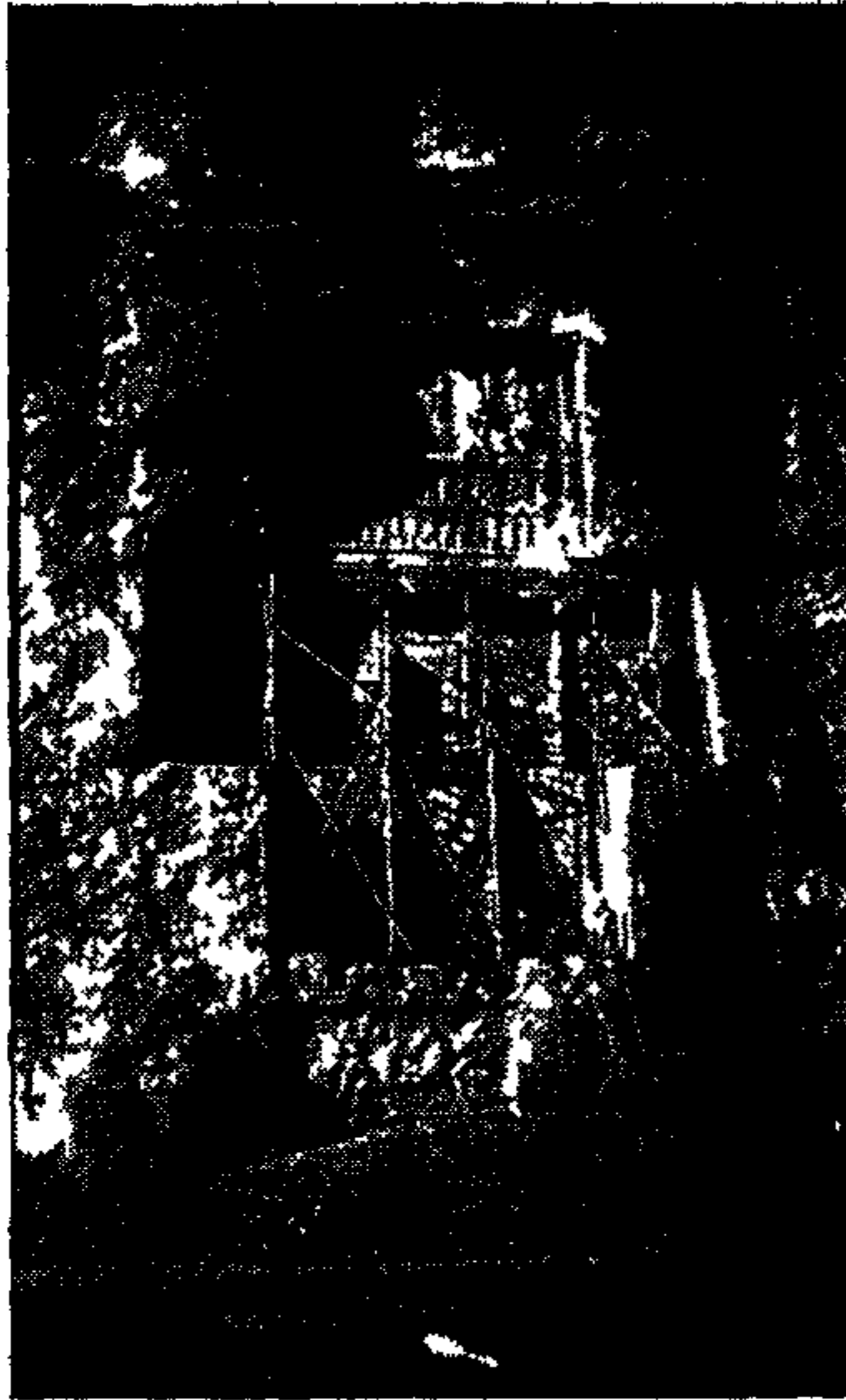
Fig 83 - Investiture of Shapur I (241-272) at Naqshı Radjab



س ۸۲ - نمای کعبه زرتشت در نقش رستم (مربوط به صفحه ۳۸)

Fig 84 - Naqsh-e Rostam le Kâbi-Zardosht

Fig 84 - The Kâbi - Zardoshte at Naqsh-e Rostam



س ۸۵ - آرامگاه داریوس اول در نقش رستم هنگامی که برای بررسیهای علمی و خواندن کتیبه های منجی آن از طرف هیئت علمی نگاه شرقی دانشگاه سکاگو (برنارد داسموند فورد پرفسور هرستفیلد) در سال ۱۳۱۲ خلوآن خوب است بلند و مفصلی احداث کرده اند (مربوط به صفحه ۳۸)

Fig 85 - Naqshé Rustam, le tombeau de Darius I avec échafaudage, en 1933

Fig 85 - The tomb of Darius I at Naqsh-e Rustam, with scaffolding in 1933



س ۸۶ - جنبهٔ خارج آرامگاه داریوس اول در نقش رستم - عکس ۱
 آقای حسن سنگی (مربوط به صفحه ۳۹)

Fig. 86 - Naqsh-e Rostam - le tombeau de Darius I

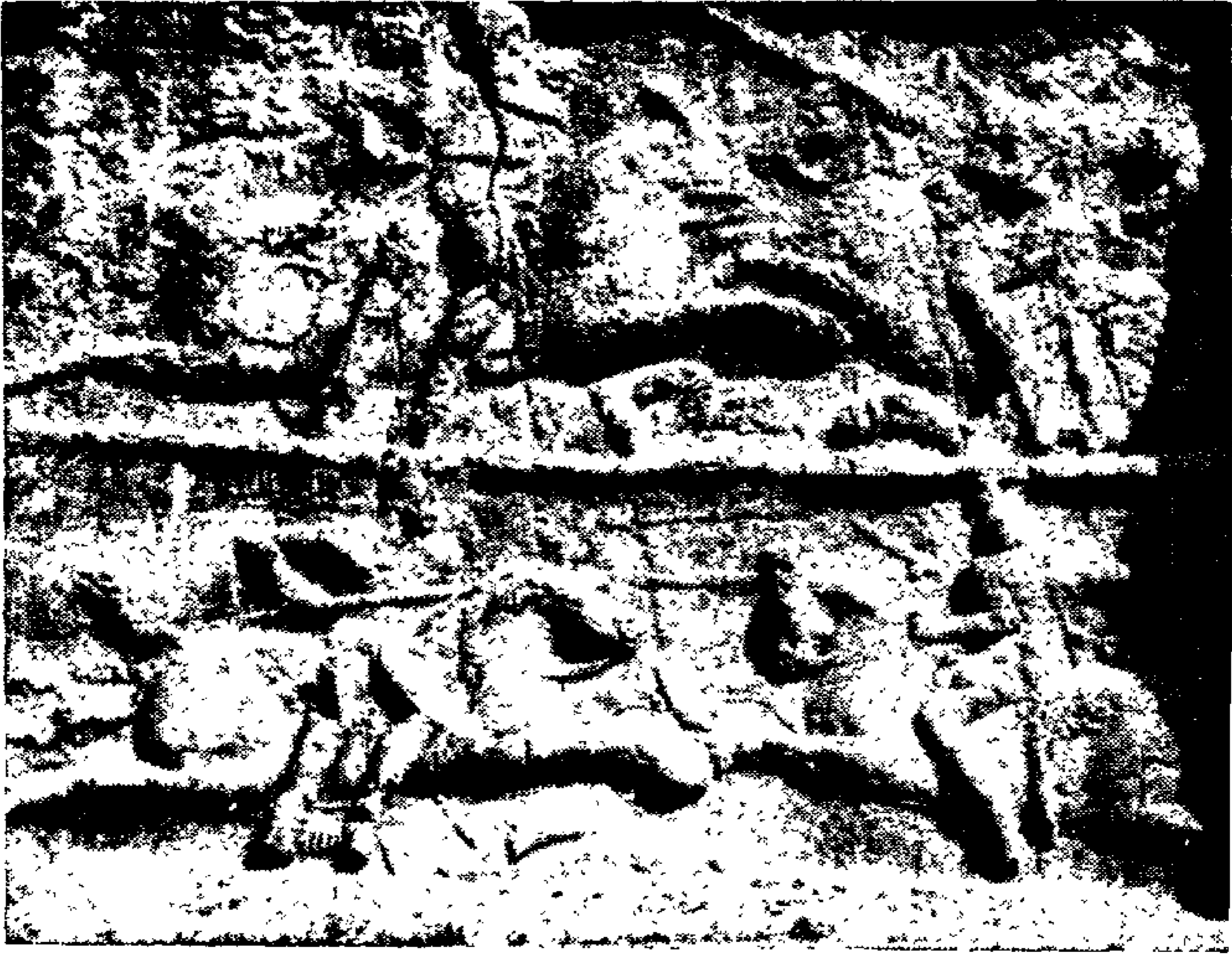
Fig. 86 - The tomb of Darius I at Naqsh-e Rostam



ش ۸۷ - نقش برجسته نرسی هفتمین پادشاه سلسله ساسانی (فرزند شاپور اول) در نقش رستم که شعار شهریاری را از مظهر ناهید میگیرد (مربوط به صفحه ۳۹)

Fig 87 - Naqshé Rustam, investiture de Narsah (293-302)

Fig 87 - Investiture of Narsah (293-302) at Naqshi Rustam.



ش ۸۸ - دو نقش برجسته در نقش بالائی صحنه پیکار بهرام
دوم را با دشمنش نشان میدهد (مربوط بصفحه ۳۹)

Fig 88 - Naqshé Rustam, Bahram II (276 - 293) au combat (haut)

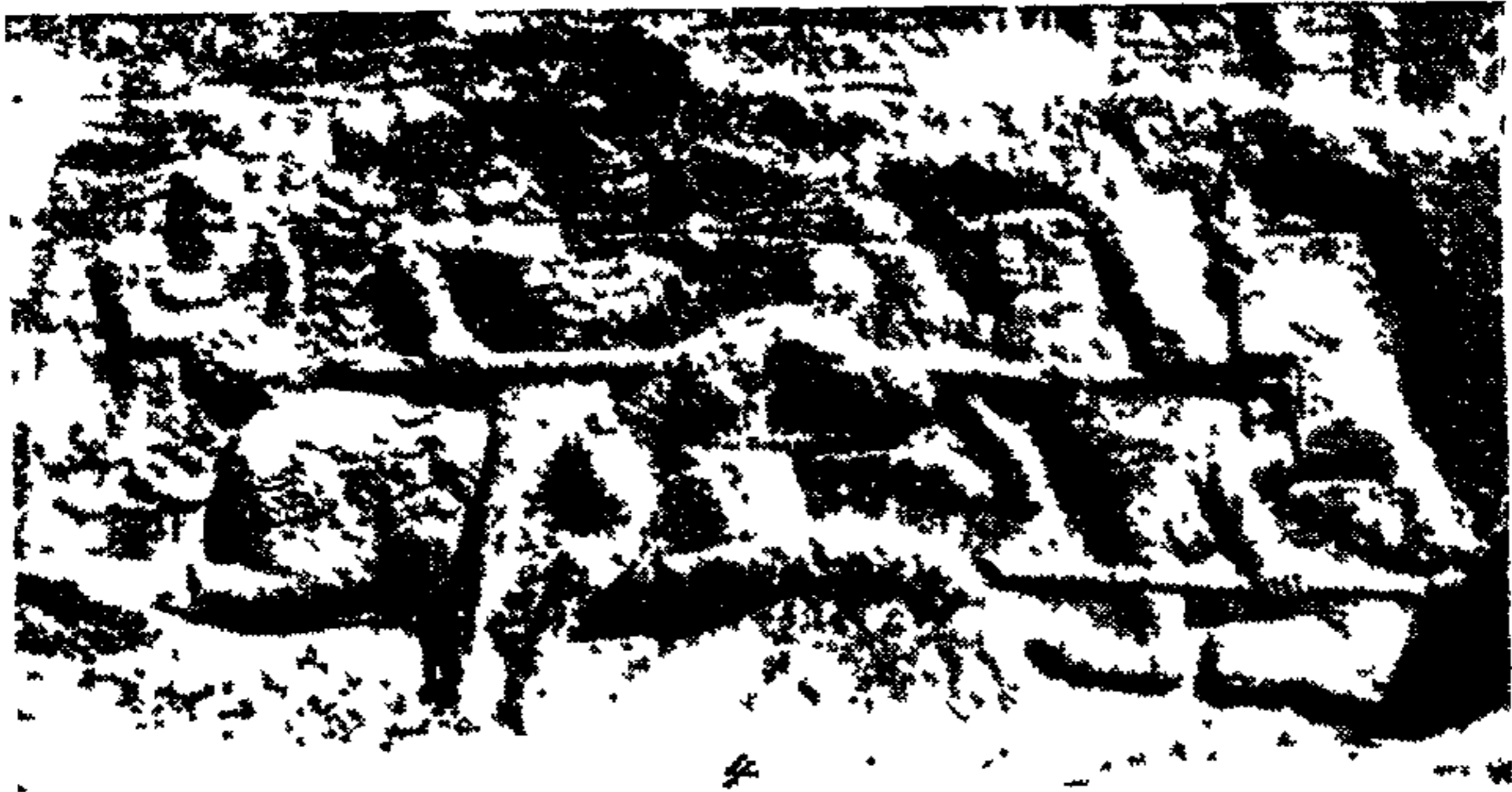
Fig 88 - Battle scene of Bahram II (276 - 293) at Naqshi-
Rustam (above)



س ۸۹ - نقش برجسته شاپور اول و والریئن در نقش رستم - عکس از
آقای حسن سگی (مربوط به صفحه ۳۹)

Fig 89 - Naqshé Rustam. Bas-relief de Shapur I (242-271) et Valérien

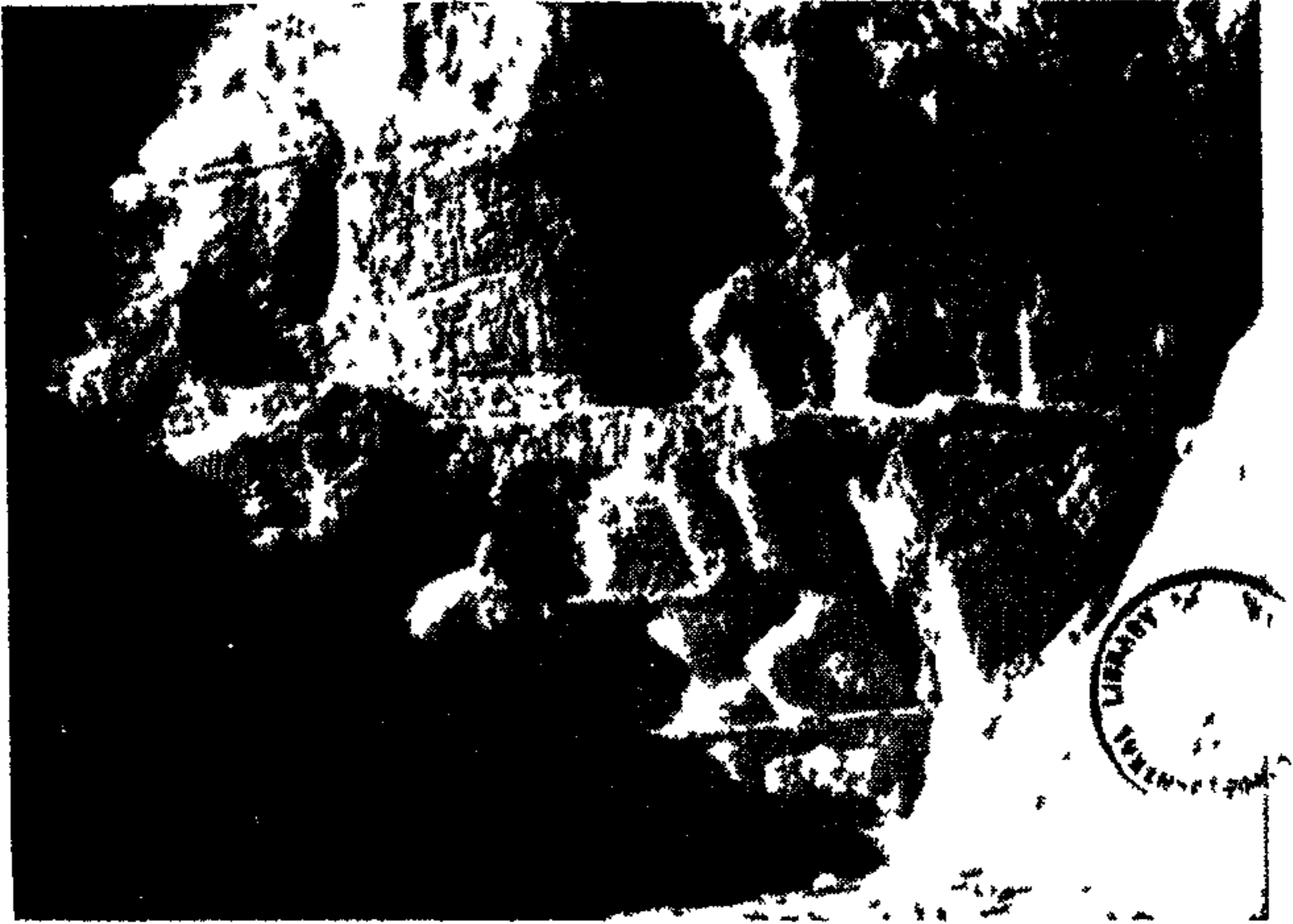
Fig 89 - Scene of victory of Shapur I (242-271) on 260 A D ever Valerien, on a relief at Naqshi Rustam.



س ۹۰ - نفس برحسدُ پروری هرمر دوم بر دشمن خود در نفس رسنم
(مربوط به صفحه ۲۰)

Fig 90 - Naqshé Rustam, Victoire de Hormuzd II (302-310) sur son ennemi

Fig 90 - Scene of victory of Hormuzd II (302-310) on his ennemy at Naqshi Rustam



ش ۹۱ - نقش رسم-یغابای نقش برجسته‌ای از ساسان دوم (دوالاکناف) که بر بالای
 نقش برجسته پروزی هرمز دوم پدیدار است - عکس از عکاسی اسنور -
 حیابان شاه (باندی) طهران (مربوط صفحه ۴۰)

Fig 91 - Naqshe Rostam vestiges du bas-relief de Shapur II
 (310 - 379) en haut du bas - relief de Hormuzd II

Fig 91 - Remains of relief of Shapur II (310-379) above the relief
 of Hormuzd II at Naqshi-Rustam



س ۹۲ - نقش برحسۀ بهرام دوم با خاخان و بردنکاس که در محل نقش
برحسۀ مدهبی علامی در نقش رسم احدات گردیده است و قسمهائی از نقش
برحسۀ علامی سر نافی و هوندا است (مربوط بصفحه ۴۰)

Fig 92 - Naqshe Rustam Bas-relief de Bahram II (276-293)

Fig 92 - Scene of victory of Bahram II (276-293) on his enemy at
Naqshi Rustam



س ۹۳ - نقش برحسۀ اردشیر بابکان
که خلعۀ سهرناری را از اهورا مردامنگرد
(طرف چپ) - نقش برحسۀ بهرام دوم نیز
که در شکل ۹۲ معرفی گردید در سمت
راست دیده میشود - عکس از عکاسی
اسپورت - خاخان ساه (نادر) طهران
(مربوط بصفحه ۴۱)

Fig 93 - Naqshé Rustam, investiture d' Ardashir I (226-242) (à gauche)

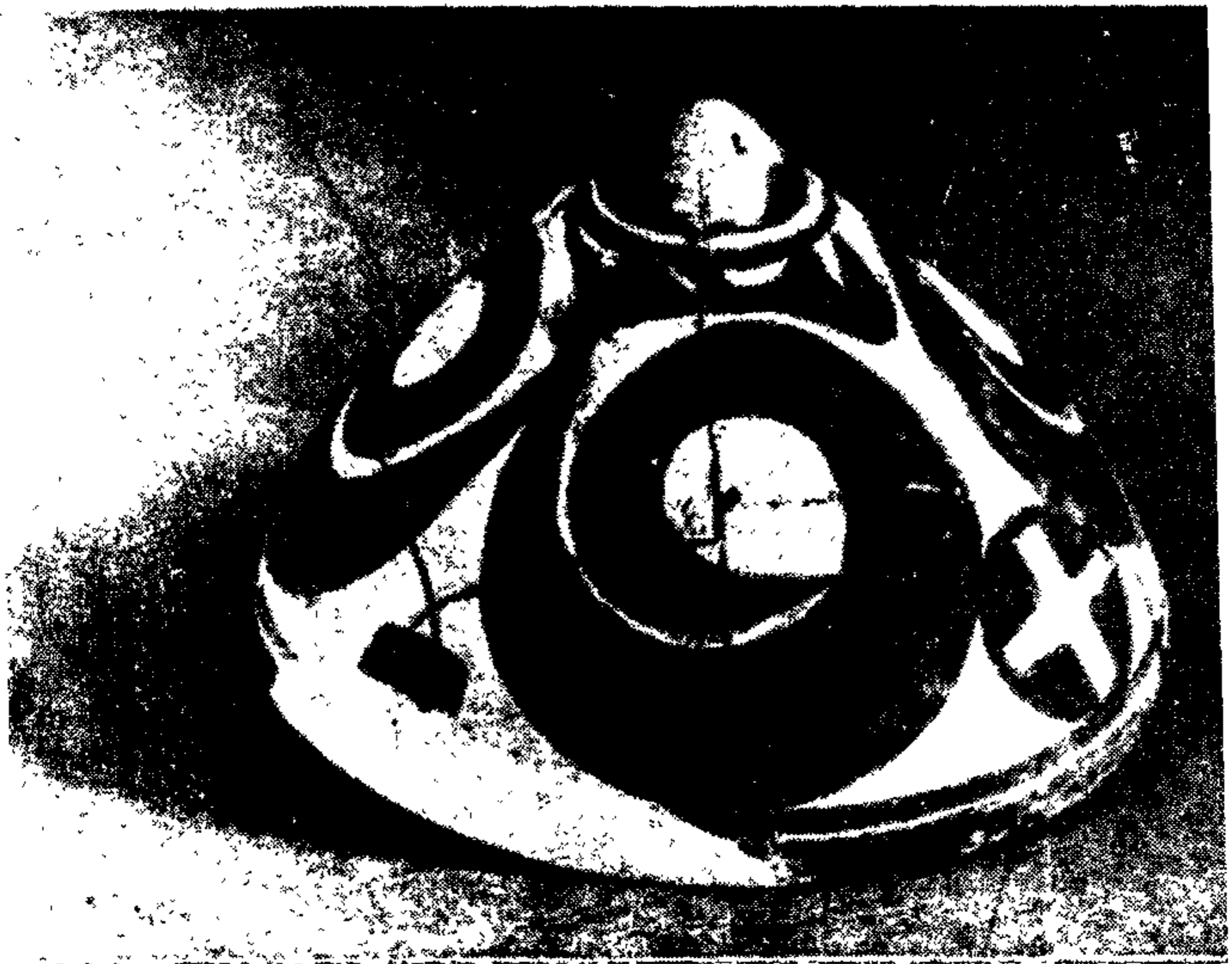
Fig 93 - Investiture of Ardashir I (226-242) at Naqshi Rustam (left)



ش ۹۴ - صفه‌های عهد هخامنشی که در انتها الیه جنوبی کوه رحمت
احداث گردیده است و بنام قدمگاه خوانده میشود (مربوط بصفحه ۴۳)

Fig 94 - Terrasses Achéménides nommées Chadamgah dans la montagne Rahmat, près de Persépolis

Fig 94 - Achaemenian Terraces called Chadamgah in the Rahmat mountain near Persepolis.



ش ۹۵ - نمونه ظرف سفالی منقوش دوران پیش از تاریخ که شکل قوح
 کوهی را با بزرگ نمودن چندین برابر شاخها و کوچک نمودن جتنه آن بر پست
 ظرف کشیده اند - از آثار مکشوف در تل باکون متعلق به حدود ۳۵۰۰ سال
 پیش از میلاد (مربوط به صفحه ۶۶) (شکل حیوان معکوس دیده میشود)

Fig 95 - Vase peint en terre cuite trouvé à Talli Bakun, près de
 Persépolis, 3500 avant J. C.

Fig 95 - Preshistoric clay painted vase found at Talli Bakun, near
 Persepolis 3500 B. C.



س ۹۶ - نمونه های ظروف سفالی معوس دوران پیش از تاریخ مکسوی
در تل سغا منعلق به هزاره سوم پس از میلاد (مربوط به صفحه ۴۶)

Fig 96 - Vases peints en terre cuite trouvés à Talli Shagha, près
de Persépolis, 3 ème millénaire avant l'ère chrétienne

Fig 96 - Some clay painted vases, found at Talli Shagha, near
Persepolis, 3 rd millennium B C



س ۹۷ - منظر سرفی سد امر از آثار عبدالدولہ دہلوی (مربوط بہ صفحہ ۴۸)

Fig 97 - Pont-barrage Bendi Amir, du 10 eme siècle

Fig 97 - Bridge-dam of Bendi - Amir, 10th century

Fig 97 - Correction 1

Pont - barrage Bendi - Amir du 10 eme siècle

Fig 97 - Correction Road

Bridge - dam of Bendi - Amir 10th century



ش ۹۸ - منظر دروازه قرآن قدیم در شیراز که در سال ۱۳۱۵ شمسی آنرا
بی جهت منهدم ساختند (مربوط بصفحه ۵۱)

Fig 98 - Shiraz, l'ancienne porte du Coran (démolie en 1936).

Fig 98 - The old gate of Coran in Shiraz (destroyed in 1936)